

Assemblées Générales du Comité d'Échanges Franco-Japonais

(& élections du Conseil d'Administration)
日仏経済交流委員会 通常総会・臨時総会

Jeudi 14 juin 2018 de 17h à 19h

2018年6月14日(木) 17時から19時まで

CCI de Paris Ile-de-France - 6/8 avenue de la Porte de Champerret 75017 PARIS

POUVOIR 委任状

A JOINDRE LORS DE VOTRE INSCRIPTION EN LIGNE サイト上お申込の際添付して下さい
AVANT LE 12 JUIN 2018 期日 6月12日

CONDITIONS D'ATTRIBUTION 委任状参加におけるご注意

En cas d'indisponibilité (absence ou retard) de votre part, ce bulletin fait office de pouvoir sur lequel **vous pouvez désigner une autre personne pour vous représenter lors des délibérations**. Vous pouvez l'attribuer à un de vos collaborateurs ou un autre membre présent le jour de l'Assemblée Générale, ou un représentant du CEFJ (ex : M. Pierre Kuchly, Président Délégué du CEFJ) ou le laisser blanc. ご欠席或いは途中参加の方は、下記の委任状を必ずご提出ください。ご同僚の方、他の出席メンバー或いは CEFJ の役員(たとえば会長代行クシュリ)をご指名なさるか、空欄のままをお願いいたします。

Nous vous rappelons que sans l'atteinte du quorum, les Assemblées Générales ne pourront avoir lieu et que vous devez être à jour de cotisation pour y participer.

総会の速やかな開催のための必要定数に達するためのご協力をお願いいたします。

同時にご参加に際し(委任状も含め)、年会費納入済をご確認いただくようお願いいたします。

En cas d'indisponibilité de ma part pour les Assemblées Générales du 14 juin 2018

欠席或いは途中参加のため、下記人に委任状を託します。

Je soussigné(e), M., Mme (1) (ご本人)

Société :

donne mon **POUVOIR** à

M., Mme (1) : (委任先).....

De la société :

pour me représenter et prendre part en mon nom à toutes les délibérations et à tous les votes.

Date & signature 日付・ご署名

Précédée de la mention manuscrite "Bon pour pouvoir"

(1) barrez les mentions inutiles